



Washington, D.C. 20577

LEG/SGO/RG-1165028-07

Sr. Jean Maninat
Director Regional, Oficina Regional para América
Latina y el Caribe
Organización Internacional del Trabajo
Las Flores 275
San Isidro
Lima, Perú

Ref.: Cooperación Técnica Regional No
Reembolsable No. ATN/SF-10219-RG.
Fomento de una Cultura de Cumplimiento
en Materia Laboral.

Estimado señor Director:

Esta carta-convenio, en adelante denominada el “Convenio”, entre la Organización Internacional del Trabajo (“OIT”), debidamente representada por la Oficina Regional para América Latina y el Caribe de la Oficina Internacional del Trabajo (“OIL/ALC”), en adelante denominada el “Beneficiario” y el Banco Interamericano de Desarrollo, en adelante denominado el “Banco”, que sometemos a su consideración, tiene el propósito de formalizar los términos del otorgamiento de una cooperación técnica no reembolsable al Beneficiario, hasta por un monto de setecientos cincuenta mil dólares de los Estados Unidos de América (US\$750.000), o su equivalente en otras monedas convertibles, que se desembolsará con cargo a los ingresos netos del Fondo para Operaciones Especiales, en adelante denominada la "Contribución", para financiar la contratación de servicios de consultoría y la adquisición de bienes, necesarios para la realización de un programa para el fomento de una cultura de cumplimiento en materia laboral, en adelante denominado el "Programa", que se describe en el Anexo Unico de este Convenio. Salvo que en este Convenio se exprese lo contrario, en adelante el término "dólares" significa la moneda de curso legal en los Estados Unidos de América.

El Banco y el Beneficiario convienen lo siguiente:

Primero. **Partes integrantes del Convenio.** Este Convenio está integrado por esta primera parte, denominada las "Estipulaciones Especiales"; una segunda parte, denominada las "Normas Generales"; y el Anexo Unico, que se agregan. En el Artículo 1 de las Normas Generales, se establece la primacía entre las referidas partes y el Anexo Unico.

Segundo. Organismo Ejecutor. El Organismo Ejecutor de este Programa será la Organización Internacional del Trabajo (“OIT”), por intermedio de su Oficina Subregional para América Central de la Oficina Internacional del Trabajo (OSR-San José), en adelante denominada el “Organismo Ejecutor”. El Beneficiario deja constancia de la capacidad legal y financiera del Organismo Ejecutor para actuar como tal, y se compromete a asegurar que el Organismo Ejecutor cumplirá con las disposiciones establecidas en el presente Convenio.

Tercero. Condiciones previas al primer desembolso. El primer desembolso de los recursos de la Contribución está condicionado a que se cumplan, a satisfacción del Banco, las condiciones previas estipuladas en el Artículo 2 de las Normas Generales.

Cuarto. Reembolso de gastos con cargo a la Contribución. Con la aceptación del Banco, se podrán utilizar recursos de la Contribución para reembolsar gastos efectuados o financiar los que se efectúen en el Programa a partir del 20 de diciembre de 2006 y hasta la fecha del presente Convenio, siempre que se hayan cumplido requisitos sustancialmente análogos a los establecidos en este Convenio.

Quinto. Fondo Rotatorio. (a) El monto del Fondo Rotatorio para este Programa será del veinticinco por ciento (25%) de los recursos de la Contribución.

(b) Para efectos de lo dispuesto en el Artículo 3, inciso (c) de las Normas Generales del presente Convenio, el Organismo Ejecutor deberá remitir al Banco, junto con la correspondiente solicitud y justificación de desembolso, el estado financiero certificado de los gastos identificados en cada solicitud y justificación de desembolsos. El estado financiero deberá ser presentado de conformidad con lo acordado entre el Organismo Ejecutor y el Banco, según se convenga en los términos de referencia. Dicho estado financiero deberá ser firmado por la máxima autoridad financiera de la OIT, el cual deberá certificar que los gastos incurridos e identificados en la solicitud y justificación de desembolsos presentada al Banco, corresponden al Programa, los mismos han sido adecuadamente utilizados de conformidad con las disposiciones establecidas en el presente Convenio y, se encuentran debidamente registrados para efectos de la contabilidad del Programa.

(c) Durante la implementación del Programa, el Banco se reserva el derecho de efectuar una revisión ex-post de la documentación de soporte correspondiente a los gastos incurridos en el Programa, para lo cual, el Organismo Ejecutor se compromete a suministrar al Banco toda la información vinculada al Programa que éste razonablemente le solicite para tal fin, para lo cual el Banco notificará al Organismo Ejecutor en un plazo razonable.

Sexto. Plazos. (a) El plazo para la ejecución del Programa será de veinticuatro (24) meses, contado a partir de la fecha de vigencia de este Convenio.

(b) El plazo para el último desembolso de los recursos de la Contribución será de treinta (30) meses, contado a partir de esa misma fecha. El desembolso de los recursos necesarios para pagar el servicio de auditoría a que se refiere el Artículo 11(b) de las Normas Generales deberá efectuarse dentro de este plazo. Cualquier parte de la Contribución no utilizada dentro de este plazo será cancelada.

(c) Los plazos indicados anteriormente y otros que se establezcan en este Convenio sólo podrán ser ampliados, por razones justificadas, con el consentimiento escrito del Banco.

Séptimo. Costo total del Programa y recursos adicionales. (a) El Organismo Ejecutor se compromete a realizar oportunamente los aportes que se requieran, en adelante denominados el "Aporte", en adición a la Contribución, para la completa e ininterrumpida ejecución del Programa. El total del Aporte se estima en el equivalente de ciento noventa mil dólares (US\$190.000) con el fin de completar la suma equivalente a novecientos cuarenta mil dólares (US\$940.000), en que se estima el costo total del Programa, sin que estas estimaciones reduzcan la obligación del Organismo Ejecutor de aportar los recursos adicionales que se requieran para completar el Programa. El Aporte podrá estar representado en parte en especie.

(b) El Aporte se destinará a financiar las categorías que, con cargo al mismo, se establecen en el presupuesto del Programa que aparece en el Anexo Único.

Octavo. Reconocimiento de gastos con cargo al Aporte. El Banco podrá reconocer como parte de los recursos del Aporte, los gastos efectuados o los que se efectúen en el Programa a partir del 20 de diciembre de 2006 y hasta la fecha del presente Convenio, siempre que se hayan cumplido requisitos sustancialmente análogos a los establecidos en este Convenio.

Noveno. Monedas para los desembolsos. (a) El Banco hará el desembolso de la Contribución en dólares o su equivalente en otras monedas convertibles. El Banco, aplicando la tasa de cambio indicada en el Artículo 7 de las Normas Generales, podrá convertir dichas monedas convertibles en otras monedas, incluyendo moneda local.

(b) No obstante lo dispuesto en el Artículo 7 de las Normas Generales, los gastos a ser financiados con recursos de la Contribución e incurridos por el Organismo Ejecutor en moneda local, deberán imputarse a los recursos de la Contribución utilizando el tipo de cambio de las Naciones Unidas, vigente al día en que se haya efectuado el gasto pertinente.

Décimo. Adquisición de bienes y servicios. (a) La adquisición de bienes y servicios (diferentes a los de consultores) se llevará a cabo de conformidad con las disposiciones establecidas en el Documento GN-2349-7 ("Políticas para la adquisición de obras y bienes financiados por el Banco Interamericano de Desarrollo"), de julio de 2006, en adelante denominado las "Políticas de Adquisiciones", que el Organismo Ejecutor declara conocer, y por la siguiente disposición: el Organismo Ejecutor podrá utilizar el método de Comparación de Precios, de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 3.5 de dichas Políticas. Asimismo, se podrán aplicar en forma complementaria, los procedimientos del Organismo Ejecutor en la materia.

(b) Revisión por el Banco de las decisiones en materia de adquisiciones:

(i) Planificación de las Adquisiciones: Antes de que pueda efectuarse cualquier llamado de precalificación o de licitación, según sea del caso, para la adjudicación de un contrato, el Organismo Ejecutor, deberá presentar a la revisión y aprobación del Banco, el plan de adquisiciones propuesto para el Programa, de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 1 del Apéndice 1 de las Políticas de Adquisiciones. Este plan deberá ser actualizado cada seis (6) meses durante la ejecución del Programa, y cada versión actualizada será sometida a la revisión y aprobación del Banco. La adquisición de los bienes deberá ser llevada a cabo de conformidad con dicho plan de adquisiciones aprobado por el Banco y con lo dispuesto en el mencionado párrafo 1.

(ii) Revisión ex post: Los contratos de adquisición de bienes serán revisados por el Banco en forma ex post, de conformidad con los procedimientos establecidos en el párrafo 4 del Apéndice 1 de las Políticas de Adquisiciones.

Undécimo. Contratación y selección de consultores. La selección y contratación de consultores deberá ser llevada a cabo de conformidad con las disposiciones establecidas en el Documento GN-2350-7 (“Políticas para la selección y contratación de consultores financiados por el Banco Interamericano de Desarrollo”), de julio de 2006, en adelante denominado las “Políticas de Consultores“, que el Organismo Ejecutor declara conocer, y en forma complementaria, el Organismo Ejecutor podrá aplicar sus procedimientos en la materia.

(a) Selección basada en la calidad (SBC): La selección y la contratación de consultores deberá ser llevada a cabo de conformidad con las disposiciones establecidas en los párrafos 3.1 a 3.4 de las Políticas de Consultores aplicables a la selección de consultores basada en la calidad.

(b) Revisión por el Banco del proceso de selección de consultores:

(i) Planificación de la selección y contratación: Antes de que pueda efectuarse cualquier solicitud de propuestas a los consultores, el Organismo Ejecutor, deberá presentar a la revisión y aprobación del Banco, un plan de selección y contratación de consultores que deberá incluir el costo estimado de cada contrato, la agrupación de los contratos y los criterios de selección y los procedimientos aplicables, de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 1 del Apéndice 1 de las Políticas de Consultores. Este plan deberá ser actualizado anualmente durante la ejecución del Programa, y cada versión actualizada será sometida a la revisión y aprobación del Banco. La selección y contratación de consultores se llevará a cabo de conformidad con el plan de selección y contratación aprobado por el Banco y sus actualizaciones correspondientes.

(ii) Revisión ex post: Los contratos serán revisados por el Banco en forma ex post, de conformidad con los procedimientos establecidos en el párrafo 4 del Apéndice 1 de las Políticas de Consultores.

Duodécimo. Informes. (a) El Organismo Ejecutor se compromete a presentar, a satisfacción del Banco, los siguientes informes: (a) de progreso, a los seis meses durante el período de ejecución del Programa, los cuales, deberán contener, entre otros aspectos, los siguientes: (a) una breve introducción sobre los objetivos del Programa y las actividades previstas; (b) un estado de avance en relación con los procesos de contratación y/o avance en las tareas realizadas por las respectivas consultorías, incluyendo una breve descripción de los productos o informes entregados hasta la fecha; (c) una descripción de las actividades realizadas o tareas pendientes por realizar con una proyección para su implementación; y (d) las recomendaciones a seguir. A su vez, estos informes de progreso deberán ser acompañados por un estado financiero (no auditado) y con una proyección del uso de los recursos de la Contribución. El último de estos informes constituirá el informe final del Programa, el cual deberá ser presentado al Banco dentro de los sesenta (60) días, contados a partir del plazo de ejecución del Programa. Este informe deberá detallar las actividades llevadas a cabo, los resultados obtenidos y la manera de como dichas actividades contribuyeron al logro de los objetivos del Programa.

(b) El Banco, de común acuerdo con el Organismo Ejecutor, contratará, con cargo a los recursos de la Contribución, los servicios de consultoría necesarios para la realización de una evaluación intermedia del Programa. Los consultores contratados deberán verificar el nivel de cumplimiento de los objetivos y el logro en las metas propuestas en el Programa de acuerdo con lo establecido en el “Marco Lógico” del mismo y presentar sus conclusiones al Banco, una vez se haya desembolsado el cincuenta por ciento (50%) de los recursos de la Contribución o cuando haya transcurrido la mitad del período de ejecución del Programa, lo que ocurra primero. Esa evaluación ofrecerá la oportunidad de reflexionar sobre los logros del Programa y de introducir los ajustes necesarios para la exitosa ejecución del mismo, en caso de ser necesario y, siempre que medie la no-objeción escrita del Banco.

(c) Para efectos de lo dispuesto en el inciso (b) anterior, el Organismo Ejecutor y el Banco acuerdan que los recursos de la Contribución asignados para llevar a cabo la evaluación intermedia del Programa, indicados en el cuadro de costos a que se refiere el párrafo 3.01 del Anexo Unico de este Convenio, serán administrados directamente por el Banco y deducidos del monto de la Contribución en el día de entrada en vigencia del presente Convenio, sin requerimiento de solicitud de desembolso del Organismo Ejecutor.

Decimotercero. Estados financieros. (a) El estado financiero del Programa, a que se refiere el Artículo 11(b) de las Normas Generales, se presentará al Banco debidamente dictaminado por los auditores externos del Organismo Ejecutor, de conformidad con sus normas relativas a la realización de auditorías.

(b) Cuando las auditorías externas de los programas ejecutados por el Organismo Ejecutor se realicen por muestreo y en el caso de que dicho muestreo no incluya la auditoría del Programa, el Organismo Ejecutor deberá presentar, a satisfacción del Banco: (i) una comunicación escrita acompañada del Estado Consolidado de Inversiones del Programa, firmada por el auditor interno y el ejecutivo máximo del Organismo Ejecutor, mediante la cual afirma que los gastos incurridos en el Programa fueron adecuadamente asignados al mismo y utilizados de acuerdo con las disposiciones establecidas en este Convenio. Esta comunicación deberá ser

presentada al Banco, a más tardar, dentro de los noventa (90) días siguientes a la fecha del último desembolso de la Contribución; y (ii) los estados financieros anuales más recientes del Organismo Ejecutor, auditados por sus auditores externos, su informe sobre controles internos y los informes de cumplimiento.

(c) En caso de que los informes financieros de que tratan los incisos (a) y (b) anteriores, no fuesen presentados al Banco dentro de los noventa (90) días siguientes a la fecha del último desembolso de la Contribución, o bien, si presentados dentro de dicho plazo, los mismos dieran origen, a juicio del Banco, a un motivo específico de preocupación, el Banco se reserva el derecho de solicitar al Organismo Ejecutor, un estado financiero del Programa debidamente dictaminado por un auditor independiente aceptable al Banco, contratado por el Organismo Ejecutor, de acuerdo con las políticas y procedimientos del Banco en la materia, informe que deberá ser presentado, a satisfacción del Banco, dentro de los noventa (90) días de la fecha de solicitud del Banco.

Decimocuarto. Derechos de Autor. No obstante lo establecido en el Artículo 9(d) de las Normas Generales, los contratos que se suscriban entre el Organismo Ejecutor y los consultores individuales a ser financiados con recursos de la Contribución, deberán contener disposiciones según las cuales, los consultores asignan, de manera conjunta al Organismo Ejecutor y al Banco, todos los derechos de autor producto de los trabajos realizados en el Programa.

Decimoquinto. Disponibilidad de información. El Organismo Ejecutor se compromete a comunicar al Banco, por escrito, dentro de un plazo máximo de diez (10) días hábiles, contados a partir de la fecha de suscripción del presente Convenio, si considera alguna parte de este Convenio como confidencial o delicada, o que pueda afectar negativamente las relaciones entre los países miembros y el Banco o entre los clientes del sector privado y el Banco, en cuyo caso el Organismo Ejecutor se compromete a señalar las disposiciones consideradas como tales. De conformidad con la política sobre disponibilidad de información del Banco, éste procederá a poner a disposición del público el texto del presente Convenio, una vez que el mismo haya sido suscrito y haya entrado en vigencia, excluyendo solamente aquella información que el Organismo Ejecutor haya identificado como confidencial, delicada o perjudicial a las relaciones con el Banco en la forma señalada en este párrafo.

Decimosexto. Prerrogativas e inmunidades. Ninguna disposición establecida en el presente Convenio y ningún acto referente a él podrán interpretarse en el sentido que implique una renuncia a las prerrogativas e inmunidades de la OIT o del Banco o a las reservas en relación con documentos, archivos, personal o cualquier otra información que, de acuerdo con las disposiciones que rigen a cada una de las partes, se encuentren amparadas por sus respectivas prerrogativas o inmunidades.

Decimoséptimo. Arbitraje. Las partes acuerdan que, cuando en los párrafos (a) y (b) del Artículo 18 de las Normas Generales se dice “Secretario General de la Organización de los Estados Americanos”, deberá leerse “Presidente de la Corte Internacional de Justicia de la Haya”.

Decimoctavo. Comunicaciones. Todos los avisos, solicitudes, comunicaciones o notificaciones que las partes deban dirigirse en virtud de este Convenio, se efectuarán por escrito y se considerarán realizados desde el momento en que el documento correspondiente se entregue al destinatario en la dirección indicada a continuación, a menos que las partes acordasen por escrito de otra manera:

Del Beneficiario:

Sra. Gerardina González
Director Sub-regional, Oficina Sub-regional para América Central
Organización Internacional del Trabajo
Apartado Postal 10170
1000 San José, Costa Rica

Del Banco:

Banco Interamericano de Desarrollo
1300 New York Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20577

Facsímil: (202) 623-3096

Le ruego manifestar su aceptación a los términos del presente Convenio, en representación del Beneficiario, mediante la suscripción y entrega de uno de los ejemplares originales en las oficinas de la Representación del Banco en Perú.

Este Convenio se suscribe en dos (2) ejemplares originales de igual tenor, por representantes debidamente autorizados para ello, y entrará en vigencia en la fecha de su suscripción por el Beneficiario.

Atentamente,

Banco Interamericano de Desarrollo

/f/ Antoni Estevadeordal

Antoni Estevadeordal
Gerente
Sector de Integración y Comercio

Aceptado:

Oficina Regional para América Latina y el Caribe
Organización Internacional del Trabajo

/f/ Jean Maninat

Jean Maninat
Director Regional

Fecha: 7 de noviembre de 2007

Lugar: Lima, Perú

NORMAS GENERALES APLICABLES A LAS COOPERACIONES
TECNICAS NO REEMBOLSABLES

Artículo 1. Aplicación y alcance de las Normas Generales. (a) Estas Normas Generales establecen términos y condiciones aplicables en general a todas las cooperaciones técnicas no reembolsables del Banco, y sus disposiciones constituyen parte integrante de este Convenio. Cualquier excepción a estas Normas Generales será expresamente indicada en el texto de las Estipulaciones Especiales.

(b) Si alguna disposición de las Estipulaciones Especiales o del Anexo o los Anexos no guardare consonancia o estuviere en contradicción con estas Normas Generales, prevalecerá lo previsto en las Estipulaciones Especiales o en el Anexo respectivo. Cuando existiere falta de consonancia o contradicción entre disposiciones de las Estipulaciones Especiales y del Anexo o de los Anexos respectivos, prevalecerá el principio de que la disposición específica prima sobre la general.

Artículo 2. Condiciones previas al primer desembolso. (a) El primer desembolso de la Contribución está condicionado a que el Beneficiario, por sí o por medio del Organismo Ejecutor, haya:

- (i) Designado uno o más funcionarios que puedan representarlo en todos los actos relacionados con la ejecución de este Convenio y haya hecho llegar al Banco ejemplares auténticos de las firmas de dichos representantes. Si se designaren dos o más funcionarios, corresponderá señalar si los designados pueden actuar separadamente o si tienen que hacerlo de manera conjunta;
- (ii) Presentado una solicitud de desembolso, justificada por escrito; y
- (iii) Presentado un cronograma para la utilización del Aporte.

(b) Si dentro de los ciento ochenta (180) días contados a partir de la vigencia de este Convenio, o de un plazo más amplio que las partes acuerden por escrito, no se cumplieren las condiciones previas al primer desembolso establecidas en este Artículo y en las Estipulaciones Especiales, el Banco podrá poner término a este contrato dando al Beneficiario el aviso correspondiente.

Artículo 3. Forma de desembolsos de la Contribución. (a) El Banco hará el desembolso de la Contribución al Beneficiario, por intermedio del Organismo Ejecutor, en la medida que éste lo solicite y justifique, a satisfacción del Banco, los gastos imputables a la Contribución.

(b) A solicitud del Beneficiario, por intermedio del Organismo Ejecutor, y cumplidos los requisitos establecidos en el inciso (a) anterior, en el Artículo 2 y en las Estipulaciones

Especiales, el Banco podrá constituir un fondo rotatorio con cargo a la Contribución, que el Beneficiario, por intermedio del Organismo Ejecutor, deberá utilizar para cubrir los gastos del Programa imputables a la Contribución. El Beneficiario, por intermedio del Organismo Ejecutor, informará al Banco, dentro de los sesenta (60) días después del cierre de cada semestre, sobre el estado del fondo rotatorio.

(c) El Banco podrá renovar total o parcialmente el fondo rotatorio a medida que se utilicen los recursos si el Beneficiario, por intermedio del Organismo Ejecutor, así lo solicita y presenta al Banco, a satisfacción de éste, un detalle de los gastos efectuados con cargo al fondo, junto con la documentación sustentatoria correspondiente y una justificación de la solicitud. El detalle de los gastos deberá ser presentado utilizando las categorías de cuentas que se indican en el Anexo de este Convenio, que describe el Programa.

Artículo 4. Gastos con cargo a la Contribución. La Contribución se destinará exclusivamente para cubrir las categorías que, con cargo a la misma, se establecen en el presupuesto del Programa incluido en el Anexo que describe el Programa. Sólo podrán cargarse a la Contribución los gastos reales y directos efectuados para la ejecución del Programa. No podrán cargarse gastos indirectos o servicios de funcionamiento general, no incluidos en el presupuesto de este Programa.

Artículo 5. Última Solicitud de Desembolso. El Organismo Ejecutor deberá presentar la última solicitud de desembolso de la Contribución acompañada de la documentación sustentatoria correspondiente, a satisfacción del Banco, por lo menos, treinta (30) días antes de la fecha de expiración del plazo de desembolso establecido en las Estipulaciones Especiales de este Convenio o de la prórroga del mismo que las partes hubieran acordado por escrito. Esta última solicitud de desembolso deberá incluir la documentación sustentatoria para pagar el servicio de auditoría mencionado en el Artículo 11 de estas Normas Generales.

Artículo 6. Suspensión y cancelación de Desembolsos, y otras medidas. (a) El Banco podrá suspender los desembolsos o cancelar la parte no desembolsada de la Contribución si llegara a surgir alguna de las siguientes circunstancias: (i) el incumplimiento por parte del Beneficiario de cualquier obligación estipulada en el presente Convenio; (ii) si se determina, en cualquier etapa, que existe evidencia suficiente para confirmar un hallazgo de que un empleado, agente o representante del Beneficiario, del Organismo Ejecutor o del Organismo Contratante, ha cometido un acto de fraude y corrupción durante el proceso de licitación, de negociación de un contrato o de la ejecución del contrato; y (iii) cualquier circunstancia que, a juicio del Banco, pudiera hacer improbable la obtención de los objetivos del Programa. En estos casos, el Banco lo notificará por escrito al Organismo Ejecutor a fin de que presente sus puntos de vista y después de transcurridos treinta (30) días de la fecha de la comunicación dirigida por el Banco, éste podrá suspender los desembolsos o cancelar la parte no desembolsada de la Contribución.

(b) En virtud de lo dispuesto en el párrafo (a) anterior, las partes acuerdan que en caso de producirse cambios institucionales o de organización en el Organismo Ejecutor que, a juicio del Banco, puedan afectar la consecución oportuna de los objetivos del Programa, el

Banco revisará y evaluará las posibilidades de consecución de los objetivos y, a su discreción, podrá suspender, condicionar o cancelar los desembolsos de la Contribución.

(c) El Banco podrá cancelar la parte no desembolsada de la Contribución que estuviese destinada a una adquisición determinada de bienes, obras, servicios relacionados o servicios de consultoría, si en cualquier momento determinare que: (i) dicha adquisición se llevó a cabo sin seguir los procedimientos indicados en este Convenio; o (ii) representantes del Beneficiario, del Organismo Ejecutor o del Organismo Contratante incurrieron en cualquier acto de fraude y corrupción, ya sea durante el proceso de selección del contratista, proveedor o consultor o durante la negociación o el período de ejecución del respectivo contrato, sin que, para corregir la situación, el Beneficiario hubiese tomado oportunamente medidas apropiadas, aceptables al Banco y acordes con las garantías de debido proceso establecidas en la legislación del país del Beneficiario.

(d) Para los efectos del inciso anterior, se entenderá que los actos de fraude y corrupción incluyen, pero no se limitan a, los siguientes actos: (i) una práctica corruptiva consiste en ofrecer, dar, recibir, o solicitar, directa o indirectamente, cualquier cosa de valor para influenciar las acciones de otra parte; (ii) una práctica fraudulenta es cualquier acto u omisión, incluyendo la tergiversación de hechos y circunstancias, que engañen, o intenten engañar, a alguna parte para obtener un beneficio financiero o de otra naturaleza o para evadir una obligación; (iii) una práctica coercitiva consiste en perjudicar o causar daño, o amenazar con perjudicar o causar daño, directa o indirectamente, a cualquier parte o a sus bienes para influenciar las acciones de una parte; y (iv) una práctica colusoria es un acuerdo entre dos o más partes realizado con la intención de alcanzar un propósito inapropiado, incluyendo influenciar en forma inapropiada las acciones de otra parte.

(e) Si se comprueba que, de conformidad con los procedimientos administrativos del Banco, cualquier firma, entidad o individuo ofertando por o participando en un proyecto financiado por el Banco incluyendo, entre otros, Beneficiario, oferentes, proveedores, contratistas, subcontratistas, solicitantes, consultores, Organismo Ejecutor u Organismo Contratante (incluidos sus respectivos funcionarios, empleados y representantes) ha cometido un acto de fraude o corrupción, el Banco podrá:

- (i) decidir no financiar ninguna propuesta de adjudicación de un contrato o de un contrato adjudicado para bienes, servicios relacionados y servicios de consultoría financiado por el Banco;
- (ii) suspender los desembolsos de la Contribución, como se describe en el inciso (a) anterior de estas Normas Generales, si se determina, en cualquier etapa que existe evidencia suficiente para confirmar un hallazgo de que un empleado, agente, o representante del Beneficiario, del Organismo Ejecutor o del Organismo Contratante ha cometido un acto de fraude o corrupción.
- (iii) cancelar la parte no desembolsada de la Contribución relacionada con un contrato, como se describe en el inciso (c) anterior de estas Normas Generales, cuando exista evidencia de que el representante del Beneficiario no ha tomado

las medidas correctivas adecuadas en un período de tiempo que el Banco considere razonable, y de conformidad con las garantías de debido proceso establecidas en la legislación del país del Beneficiario;

- (iv) emitir una amonestación en el formato de una carta formal de censura a la conducta de la firma, entidad o individuo;
- (v) declarar a una persona, entidad o firma inelegible, en forma permanente o por un determinado período de tiempo, para que se le adjudiquen contratos bajo proyectos financiados por el Banco, excepto bajo aquellas condiciones que el Banco considere ser apropiadas;
- (vi) remitir el tema a las autoridades pertinentes encargadas de hacer cumplir las leyes; y/o
- (vii) imponer otras sanciones que considere ser apropiadas bajo las circunstancias del caso, incluyendo la imposición de multas que representen para el Banco un reembolso de los costos vinculados con las investigaciones y actuaciones. Dichas sanciones podrán ser impuestas en forma adicional o en sustitución de otras sanciones.

(f) La imposición de cualquier medida que sea tomada por el Banco de conformidad con las disposiciones referidas anteriormente podrá hacerse de forma pública o privada.

(g) Lo dispuesto en los incisos (a) y (c) anteriores no afectará las cantidades que el Banco se haya comprometido específicamente por escrito, con el Beneficiario o el Organismo Ejecutor o el Organismo Contratante, en su caso, a suministrar con cargo a los recursos de la Contribución para hacer pagos a un proveedor de bienes y servicios relacionados o servicios de consultoría. El Banco podrá dejar sin efecto el compromiso indicado en este inciso (g) cuando hubiese determinado a su satisfacción que, con motivo del proceso de selección, la negociación o ejecución del contrato para la adquisición de los citados bienes o servicios relacionados o servicios de consultoría, ocurrieron uno o más de los actos de fraude y corrupción a que se refiere el inciso (d) de este Artículo.

Artículo 7. Tasa de cambio para programas financiados con fondos denominados en dólares. (a) Desembolsos:

- (i) La equivalencia en dólares de otras monedas convertibles en que puedan ser hechos los desembolsos de la Contribución, se calculará aplicando la tasa de cambio vigente en el mercado en la fecha del desembolso; y
- (ii) La equivalencia en dólares de la moneda local u otras monedas no convertibles, en caso de programas regionales, en que puedan ser hechos los desembolsos de la Contribución, se calculará aplicando, en la fecha del desembolso, la tasa de cambio que corresponda al entendimiento vigente entre el Banco y el respectivo país para los efectos de mantener el valor de esta moneda u otras monedas no convertibles, en caso de programas regionales, en poder del Banco.

(b) Gastos efectuados:

- (i) La equivalencia en dólares de un gasto que se efectúe en monedas convertibles se calculará aplicando la tasa de cambio vigente en el mercado en la fecha en que se efectúe el pago del respectivo gasto.
- (ii) La equivalencia en dólares de un gasto que se efectúe en moneda local, u otras monedas no convertibles, en caso de programas regionales, se calculará, aplicando, en la fecha en que se efectúe el pago del respectivo gasto, la tasa de cambio que corresponda al entendimiento vigente entre el Banco y el respectivo país para los efectos de mantener el valor de esta moneda en poder del Banco.
- (iii) Para los efectos de los incisos (i) y (ii) anteriores, se entiende que la fecha de pago del gasto es aquella en la que el Beneficiario, Organismo Ejecutor, o cualesquiera otras personas naturales o jurídicas a quienes se les haya delegado la facultad de efectuar gastos, efectúe los pagos respectivos en favor del contratista, Consultor o proveedor.

Artículo 8. Tasa de cambio para programas financiados con fondos constituidos en monedas convertibles diferentes al dólar. (a) Desembolsos. El Banco podrá convertir la moneda desembolsada con cargo a los recursos del fondo en fideicomiso indicado en las Estipulaciones Especiales en:

- (i) Otras monedas convertibles aplicando la tasa de cambio vigente en el mercado en la fecha del desembolso; o
- (ii) La moneda local u otras monedas no convertibles, en caso de programas regionales, aplicando, en la fecha del desembolso, el siguiente

procedimiento: (A) se calculará la equivalencia de la moneda del fondo en fideicomiso indicado en las Estipulaciones Especiales en dólares aplicando la tasa de cambio vigente en el mercado; (B) posteriormente, se calculará la equivalencia de estos dólares en moneda local u otras monedas no convertibles, en caso de programas regionales, aplicando la tasa de cambio que corresponda al entendimiento vigente entre el Banco y el respectivo país para los efectos de mantener el valor de esta moneda en poder del Banco.

(b) Gastos efectuados:

- (i) La equivalencia en la moneda del fondo en fideicomiso indicado en las Estipulaciones Especiales, de un gasto que se efectúe en monedas convertibles se calculará aplicando la tasa de cambio vigente en el mercado en la fecha en que se efectúe el pago del respectivo gasto.
- (ii) La equivalencia en la moneda del fondo en fideicomiso indicado en las Estipulaciones Especiales, de un gasto que se efectúe en moneda local u otras monedas no convertibles, en caso de programas regionales, se calculará de la siguiente forma: (A) se calculará la equivalencia en dólares del gasto aplicando, en la fecha en que se efectúe el pago del respectivo gasto, la tasa de cambio que corresponda al entendimiento vigente entre el Banco y el respectivo país para los efectos de mantener el valor en dólares de dicha moneda local en poder del Banco; (B) posteriormente, se calculará la equivalencia en la moneda del fondo en fideicomiso indicado en las Estipulaciones Especiales del valor del gasto en dólares aplicando a éste la tasa de cambio vigente en el mercado en la fecha en que se efectúe el pago del respectivo gasto.
- (iii) Para los efectos de los incisos (i) y (ii) anteriores, se entiende que la fecha de pago del gasto es aquélla en que el Beneficiario, Organismo Ejecutor, o cualesquiera otras personas naturales o jurídicas a quienes se les haya delegado la facultad de efectuar gastos, efectúe los pagos respectivos en favor del contratista, Consultor o proveedor.

Artículo 9. Otras obligaciones contractuales de los Consultores. En adición a los requisitos especiales incluidos en las Estipulaciones Especiales, en el o los Anexos y en los respectivos términos de referencia, el Organismo Ejecutor acuerda que los contratos que se suscriban con los Consultores establecerán igualmente las obligaciones de éstos de:

- (a) Hacer las aclaraciones o ampliaciones que el Organismo Ejecutor o el Banco estimen necesarias acerca de los informes que tienen obligación de presentar los Consultores, dentro de los términos de referencia que se establezcan en sus respectivos contratos;

- (b) Suministrar al Organismo Ejecutor y al Banco cualquier información adicional que cualquiera de éstos razonablemente le soliciten en relación con el desarrollo de sus trabajos;
- (c) En el caso de consultores internacionales, desempeñar sus trabajos en forma integrada con el personal profesional local que asigne o contrate el Beneficiario para participar en la realización del Programa, a fin de alcanzar a la terminación de los trabajos, un adiestramiento técnico y operativo de dicho personal;
- (d) Ceder al Banco los derechos de autor, patentes y cualquier otro derecho de propiedad industrial, en los casos en que procedan esos derechos, sobre los trabajos y documentos producidos por los Consultores dentro de los contratos de consultoría financiados con los recursos del Programa; y
- (e) No obstante lo estipulado en el inciso (d) anterior, para dar la difusión oportuna de los resultados del Programa, el Banco autoriza al Beneficiario o al Organismo Ejecutor, el derecho de uso y aprovechamiento de los productos de las consultorías financiadas con recursos del Programa, en el entendido de que el Beneficiario o el Organismo Ejecutor utilizarán dichos productos de consultoría sujeto a lo establecido en el Artículo 15 de estas Normas Generales.

Artículo 10. Adquisición de bienes y servicios. (a) Con cargo a la Contribución y hasta por el monto destinado para tal fin en el presupuesto incluido en el Anexo que describe el Programa, el Beneficiario podrá adquirir los bienes y servicios (diferentes de los de consultoría) previstos en el Programa.

(b) Cuando los bienes y servicios (diferentes de los de consultoría) que se adquieran o contraten para el Programa se financien con recursos del Aporte, el Beneficiario utilizará, en lo posible, procedimientos que permitan la participación de varios proponentes y prestará debida atención a los aspectos de economía, eficiencia y razonabilidad de precios.

(c) Cuando se utilicen otras fuentes de financiamiento que no sean los recursos de la Contribución ni los del Aporte, el Beneficiario podrá convenir con el financiador el procedimiento que deba seguirse para la adquisición de bienes y servicios. Sin embargo, a solicitud del Banco, el Beneficiario deberá demostrar la razonabilidad tanto del precio pactado o pagado por la adquisición de dichos bienes y servicios, como de las condiciones financieras de los créditos. El Beneficiario deberá demostrar, asimismo, que la calidad de los bienes satisface los requerimientos técnicos del Programa.

(d) Durante la ejecución del Programa, los bienes a que se refiere el inciso (a) anterior se utilizarán exclusivamente para la realización del Programa.

(e) Los bienes comprendidos en el Programa serán mantenidos adecuadamente de acuerdo con normas técnicas generalmente aceptadas dentro de un nivel compatible con los servicios que deban prestar.

Artículo 11. Estados financieros. (a) En el caso de que el plazo de ejecución del Programa sea superior a un (1) año y el monto de la Contribución superior al equivalente de un millón quinientos mil dólares (US\$1.500.000), el Beneficiario, por medio del Organismo Ejecutor, se compromete a presentar a satisfacción del Banco:

- (i) Estados financieros anuales, y uno final, relativos a los gastos del Programa efectuados con cargo a la Contribución y al Aporte. Dichos estados financieros se presentarán dictaminados por auditores independientes, aceptable para el Banco y de acuerdo con normas satisfactorias para éste;
- (ii) Los estados financieros anuales deberán ser presentados dentro de los noventa (90) días siguientes a la fecha en que concluya cada año de ejecución, comenzando con el ejercicio económico correspondiente al año fiscal en que se hayan iniciado los desembolsos de la Contribución; y el final, dentro de los noventa (90) días siguientes a la fecha del último desembolso de la Contribución. Estos plazos sólo podrán ser prorrogados con el consentimiento escrito del Banco; y
- (iii) El Banco podrá suspender los desembolsos de la Contribución en el caso de no recibir, a su satisfacción, los estados financieros anuales dentro de los plazos establecidos en el inciso (ii) anterior o de la prórroga de dichos plazos que hubiese autorizado.

(b) En el caso de que el plazo de ejecución del Programa no exceda de un (1) año o el monto de la Contribución sea igual o inferior al equivalente de un millón quinientos mil dólares (US\$1.500.000), el Beneficiario, por medio del Organismo Ejecutor, se compromete a presentar a satisfacción del Banco y dentro de los noventa (90) días siguientes a la fecha del último desembolso de la Contribución, un estado financiero relativo a los gastos del Programa efectuados con cargo a la Contribución y al Aporte, dictaminado por auditores independientes aceptables al Banco y de acuerdo con normas satisfactorias para éste.

Artículo 12. Control interno y registros. El Beneficiario, el Organismo Ejecutor, o el Organismo Contratante, según corresponda, deberá mantener un adecuado sistema de controles internos contables y administrativos. El sistema contable deberá estar organizado de manera que provea la documentación necesaria para verificar las transacciones y facilitar la preparación oportuna de los estados financieros e informes. Los registros del Programa deberán ser conservados por un período mínimo de tres (3) años después del último desembolso de la Contribución de manera que: (a) permitan identificar las sumas recibidas de las distintas fuentes; (b) consignen, de conformidad con el catálogo de cuentas que el Banco haya aprobado, cuando corresponda, las inversiones en el Programa, tanto con los recursos de la Contribución como con los demás fondos que deban aportarse para su total ejecución; (c) incluyan el detalle necesario para identificar las obras realizadas, los bienes adquiridos y los servicios contratados, así como la utilización de dichas obras, bienes y servicios; (d) dichos documentos incluyan la documentación

relacionada con el proceso de licitación y la ejecución de los contratos financiados por el Banco, lo que comprende, pero no se limita a, los llamados a licitación, los paquetes de ofertas, los resúmenes, las evaluaciones de las ofertas, los contratos, la correspondencia, los productos y borradores de trabajo y las facturas, incluyendo documentos relacionados con el pago de comisiones, y pagos a representantes, consultores y contratistas; y (e) demuestren el costo de las inversiones en cada categoría y el progreso del Programa.

Artículo 13. Inspecciones. (a) El Banco podrá establecer los procedimientos de inspección que juzgue necesarios para asegurar el desarrollo satisfactorio del Programa.

(b) El Beneficiario, el Organismo Ejecutor y el Organismo Contratante, en su caso, deberán permitir al Banco que inspeccione en cualquier momento el Programa, el equipo y los materiales correspondientes y revise los registros y documentos que el Banco estime pertinente conocer. El personal que envíe o designe el Banco para el cumplimiento de este propósito como investigadores, representantes o auditores o expertos deberá contar con la más amplia colaboración de las autoridades respectivas. Todos los costos relativos al transporte, salario y demás gastos de dicho personal, serán pagados por el Banco.

(c) El Beneficiario, el Organismo Ejecutor o el Organismo Contratante, en su caso, deberán proporcionar al Banco, si un representante autorizado de éste lo solicita, todos los documentos, incluidos los relacionados con las adquisiciones, que el Banco pueda solicitar razonablemente. Adicionalmente, el Beneficiario, el Organismo Ejecutor y el Organismo Contratante deberán poner a la disposición del Banco, si así se les solicita con una anticipación razonable, su personal para que respondan a las preguntas que el personal del Banco pueda tener de la revisión o auditoría de los documentos. El Beneficiario, el Organismo Ejecutor o el Organismo Contratante, en su caso, deberá presentar los documentos en un tiempo preciso, o una declaración jurada en la que consten las razones por las cuales la documentación solicitada no está disponible o está siendo retenida.

(d) Si el Beneficiario, el Organismo Ejecutor o el Organismo Contratante, en su caso, se rehúsa a cumplir con la solicitud presentada por el Banco, o de alguna otra forma obstaculiza la revisión del asunto por parte del Banco, el Banco, bajo su sola discreción, podrá adoptar las medidas que considere apropiadas en contra del Beneficiario, el Organismo Ejecutor o el Organismo Contratante, según sea del caso.

Artículo 14. Otros compromisos. El Beneficiario, por medio del Organismo Ejecutor, asimismo, deberá:

- (a) Proporcionar a los Consultores y a los expertos locales, servicios de secretaría, oficinas, útiles de escritorio, comunicaciones, transporte y cualquier otro apoyo logístico que requieran para la realización de su trabajo;
- (b) Presentar al Banco copia de los informes de los Consultores y sus observaciones sobre los mismos;
- (c) Suministrar al Banco cualquier otra información adicional ó informes jurídicos que éste razonablemente le solicite respecto de la realización del Programa y de la utilización de la Contribución y del Aporte; y
- (d) Mantener informado al Representante del Banco en el respectivo país o países sobre todos los aspectos del Programa.

Artículo 15. Publicación de documentos. Cualquier documento a ser emitido bajo el nombre del Banco o usando su logotipo, que se desee publicar como parte de un proyecto especial, programa conjunto, esfuerzo de investigación o cualquier otra actividad financiada con los recursos del Programa, deberá ser aprobado previamente por el Banco.

Artículo 16. Supervisión en el terreno. Sin perjuicio de la supervisión de los trabajos del Programa que lleve a cabo el Organismo Ejecutor, el Banco podrá realizar la supervisión del Programa en el terreno, por medio de su Representación en el país o países de los funcionarios que designe para tal efecto.

Artículo 17. Alcance del compromiso del Banco. Queda entendido que el otorgamiento de la Contribución por el Banco no implica compromiso alguno de su parte para financiar total o parcialmente cualquier programa o proyecto que directa o indirectamente pudiera resultar de la realización del Programa.

Artículo 18. Arbitraje. Para la solución de cualquier controversia que se derive de este Convenio y que no se resuelva por acuerdo entre las partes, éstas se someten incondicional e irrevocablemente al siguiente procedimiento y fallo arbitrales:

- (a) **Composición del Tribunal.** El Tribunal de Arbitraje se compondrá de tres (3) miembros, que serán designados en la forma siguiente: uno, por el Banco, otro, por el Beneficiario, y un tercero, en adelante denominado el "Dirimente", por acuerdo directo entre las partes, o por intermedio de los respectivos árbitros. Si las partes o los árbitros no se pusieren de acuerdo con respecto a la persona del Dirimente, o si una de las partes no pudiera designar árbitros, el Dirimente será designado a petición de cualquiera de las partes por el Secretario General de la Organización de los Estados Americanos. Si una de las partes no designare

árbitro, éste será designado por el Dirimente. Si alguno de los árbitros designados o el Dirimente no quisiere o no pudiere actuar o seguir actuando, se procederá a su reemplazo en igual forma que para la designación original. El sucesor tendrá las mismas funciones y atribuciones que el antecesor.

- (b) **Iniciación del Procedimiento.** Para someter la controversia al procedimiento de arbitraje, la parte reclamante dirigirá a la otra una comunicación escrita exponiendo la naturaleza del reclamo, la satisfacción o reparación que persigue y el nombre del árbitro que designa. La parte que hubiere recibido dicha comunicación deberá, dentro del plazo de cuarenta y cinco (45) días, comunicar a la parte contraria el nombre de la persona que designe como árbitro. Si dentro del plazo de treinta (30) días contados desde la entrega de la comunicación referida al reclamante, las partes no se hubieren puesto de acuerdo en cuanto a la persona del Dirimente, cualquiera de ellas podrá recurrir ante el Secretario General de la Organización de los Estados Americanos para que éste proceda a la designación.

En los casos de Convenio con Argentina, las partes acuerdan que en los párrafos (a) y (b) anteriores, donde dice “Secretario General de la Organización de los Estados Americanos”, debe leerse “Presidente de la Corte Internacional de Justicia de la Haya”.

- (c) **Constitución del Tribunal.** El Tribunal de Arbitraje se constituirá en Washington, Distrito de Columbia, Estados Unidos de América, en la fecha que el Dirimente designe y, constituido, funcionará en las fechas que fije el propio Tribunal.

En los casos de Convenios con Argentina, las partes acuerdan que el texto de este párrafo (c) dirá así: “El Tribunal de Arbitraje se constituirá en el lugar y en la fecha que éste designe y, constituido, funcionará en la fecha que fije el Tribunal”.

- (d) **Procedimiento.**

- (i) El Tribunal sólo tendrá competencia para conocer de los puntos de la controversia. Adoptará su propio procedimiento y podrá por propia iniciativa designar los peritos que estime necesarios. En todo caso, deberá dar a las partes la oportunidad de presentar exposiciones en audiencia.
- (ii) El Tribunal fallará en conciencia, basándose en los términos del Convenio, y pronunciará su fallo aún en el caso de que alguna de las partes actúe en rebeldía.
- (iii) El fallo se hará constar por escrito y se adoptará con el voto concurrente de dos miembros del Tribunal, por lo menos. Deberá dictarse dentro del plazo de sesenta (60) días a partir de la fecha del nombramiento del Dirimente, a menos que el Tribunal determine que por circunstancias especiales e imprevistas debe ampliarse dicho plazo. El fallo será

notificado a las partes mediante comunicación suscrita, cuando menos, por dos miembros del Tribunal. Las partes acuerdan que cualquier fallo del Tribunal deberá cumplirse dentro del plazo de treinta (30) días a partir de la fecha de la notificación, tendrá mérito ejecutivo y no admitirá recurso alguno.

- (e) **Gastos.** Los honorarios de cada árbitro serán cubiertos por la parte que lo hubiere designado y los honorarios del Dirimente serán cubiertos por ambas partes en igual proporción. Antes de constituirse el Tribunal, las partes acordarán los honorarios de las demás personas que de mutuo acuerdo convengan que deben intervenir en el procedimiento de arbitraje. Si el acuerdo no se produjere oportunamente, el propio Tribunal fijará la compensación que sea razonable para dichas personas, tomando en cuenta las circunstancias. Cada parte sufragará sus costos en el procedimiento de arbitraje, pero los gastos del Tribunal serán sufragados por las partes en igual proporción. Toda duda respecto a la división de los gastos o a la forma en que deban pagarse será resuelta sin ulterior recurso por el Tribunal.
- (f) **Notificaciones.** Toda notificación relativa al arbitraje o al fallo será hecha en la forma prevista en este Artículo. Las partes renuncian a cualquier otra forma de notificación.

En los casos de Convenios con Ecuador, las partes convienen en que, para los efectos de las notificaciones, este párrafo (f) dirá así: "Toda notificación relacionada al arbitraje o al fallo será hecha en la forma prevista en estas Normas Generales. Las partes renuncian a cualquier otra forma de notificación. Sin embargo, obligatoriamente deberá notificarse al Procurador General del Estado".

ANEXO UNICO

EL PROGRAMA

Fomento de una Cultura de Cumplimiento en Materia Laboral

I. Objeto

- 1.01** El objeto general del Programa es contribuir al fomento, implantación y consolidación de una cultura subregional de cumplimiento de la legislación laboral en los países beneficiarios del Programa.

II. Descripción

- 2.01** Para el logro del objetivo a que se refiere la sección I anterior, el Programa comprende los siguientes componentes:

Componente I: Desarrollo de un Plan de Trabajo para hacer de Centroamérica una zona libre de las peores formas de trabajo infantil

- 2.02** Este componente tiene como objeto desarrollar un Plan de Trabajo que tomará en cuenta las evaluaciones puntuales existentes que hayan sido realizadas ((i) Evaluación de la prevención y erradicación del trabajo infantil en actividades pirotécnicas en Guatemala; (ii) Evaluación de la prevención y erradicación del trabajo infantil doméstico en Centroamérica y República Dominicana; (iii) Evaluación de la prevención y erradicación del trabajo infantil en la recogida y manipulación de desechos sólidos en Guatemala, El Salvador, Nicaragua y Honduras; (iv) Evaluación de la prevención y erradicación de la explotación sexual comercial en Centroamérica, Panamá y República Dominicana; (v) Análisis de las Políticas Sociales con incidencia sobre trabajo infantil en Guatemala; y (vi) Evaluación de programas de prevención y erradicación del trabajo infantil en la agricultura comercial de los países de Centroamérica, Panamá y República Dominicana.) y que defina las acciones, necesidades y sugerencias para hacer de Centroamérica una zona libre de las peores formas de trabajo infantil.
- 2.03** Con los recursos de este componente se financiarán las siguientes actividades: (a) la realización de siete evaluaciones de impacto de las intervenciones de política realizadas en los países beneficiarios, en materia de erradicación de las peores formas de trabajo infantil, los resultados obtenidos por dichas intervenciones, las necesidades, los plazos viables y la asignación de recursos necesarios para hacer realidad la meta de hacer de Centroamérica una zona libre de las peores formas de trabajo infantil, de acuerdo con el Convenio 182 de la OIT¹. Con el fin de llevar a cabo estas evaluaciones, el consultor

¹ Esta evaluación debe de realizarse tomando en cuenta las dos fechas señaladas para hacer de Centroamérica una zona libre de las peores formas de trabajo infantil: El 2010 como establecido por el Libro Blanco; y 2020 como expresado bajo la Declaración Conjunta de Tegucigalpa (2005), y el Plan de Acción de Mar del Plata (2005) por los Jefes de Estado y Gobierno.

deberá recopilar las intervenciones de política ya realizadas en los siete países, y se espera que se evalúen un mínimo de tres intervenciones por país siempre que éstas sean relevantes; (b) la realización de talleres de validación de los estudios realizados en los siete países; (c) la preparación de una síntesis subregional sobre las intervenciones de política realizadas, en las que se incluya la exposición de experiencias exitosas en otras partes del mundo e información disponible; y las necesidades, plazos viables y la asignación de recursos necesarios para hacer realidad la meta a que se refiere el inciso (a) anterior; (d) el diseño de un Plan de Trabajo subregional que pueda conducir al logro de la meta de hacer de Centroamérica una zona libre de las peores formas de trabajo infantil; y (e) la realización de una reunión subregional de validación y análisis de los resultados de la síntesis subregional, de la propuesta del Plan de Trabajo, y de las experiencias en otras partes del mundo.

- 2.04** Los aspectos técnicos² de este componente serán coordinados por el equipo contraparte designado por el Banco y la OSR-San José. Todas las actividades señaladas en este componente se realizarán de acuerdo con los Términos de Referencia acordados entre el Organismo Ejecutor y el Banco.

Componente II: Mejoramiento y Modernización Subregional de las Relaciones Laborales

- 2.05** Este componente tiene como objetivo mejorar y modernizar las relaciones laborales mediante la realización de acciones de apoyo de naturaleza académica en asociación con universidades de la subregión, dirigidas a los ministerios de trabajo, a las organizaciones de empleadores y las organizaciones de trabajadores, así como a expertos en el tema socio-laboral.
- 2.06** Con los recursos de este componente se financiarán las siguientes actividades: (a) la realización de catorce (14) cursos de diplomado en relaciones laborales, parcialmente subsidiados para un grupo tripartito de participantes en los países beneficiarios. Los diplomados serán contratados por las distintas Universidades locales bajo mecanismos de competitividad con base en propuestas técnicas, en tanto que los alumnos serán seleccionados con base a una serie de factores, requisitos y criterios competitivos, solicitando la contribución de un costo compartido, de acuerdo con los Términos de Referencia acordados entre el Organismo Ejecutor y el Banco; y (b) el fortalecimiento de programas regulares de licenciatura o maestría en derecho laboral de universidades seleccionadas de la subregión mediante la inclusión y enseñanza adecuada de las normas internacionales del trabajo.

² Por “aspectos técnicos” se entenderá otras cuestiones, los objetivos de las evaluaciones o estudios, y las relacionadas a sus metodologías (incluyendo la identificación de grupos tratados, identificación de grupos de control, diseño y utilización de métodos de evaluación). Esto también incluye la consulta previa de OSR-San José con la sede del Banco sobre posibles consultores, así como de otros términos de referencia específicos para su contratación. OSR-San José garantizará al Banco acceso a los borradores que se les presenten sobre los estudios realizados.

III. Costo del Programa y plan de financiamiento

- 3.01** El costo estimado del Programa es el equivalente de novecientos cuarenta mil dólares (US\$940.000), según la siguiente distribución por categorías de inversión y por fuentes de financiamiento:

Presupuesto (en US\$)

CATEGORÍAS DE INVERSION	Banco	Beneficiario
I. Componente Desarrollo de un Plan de Trabajo de Peores Formas de Trabajo Infantil	316.000	95.000
I.1 Diseño plan de trabajo/síntesis/reunión subregional	61.000	41.000
I.2 Estudios/evaluaciones/talleres	255.000	54.000
II. Componente Mejoramiento y Modernización Subregional de las Relaciones Laborales	336.000	95.000
II.1 14 cursos de diplomado en relaciones laborales	294.000	5.000
II.2 Honorarios de expertos/cursos	42.000	
II.3 Asesoría Univ. derecho laboral con NIT		24.000
II.4 Coordinación técnica		66.000
IV. Coordinador general (consultor técnico y financiero)	84.000	
V. Evaluación intermedia	14.000	
TOTAL	750.000	190.000

IV. Ejecución

- 4.01** La Organización Internacional del Trabajo (OIT), por intermedio de la OSR-San José será responsable por la ejecución del Programa en estrecha coordinación con los ministerios de trabajo, las universidades seleccionadas, y las organizaciones de empleadores y de trabajadores de los siete países involucrados en el Programa.
- 4.02** La OSR-San José seleccionará y contratará a un consultor que tendrá las funciones de Coordinador del Programa durante el período de ejecución del mismo. Este coordinador se encargará de organizar todas las actividades: evaluaciones, estudios, seminarios, cursos de diplomado, talleres de formación, preparación de proyectos de ley, incluyendo la debida contratación de consultores y la adquisición de equipos, convocar a los participantes, preparar el material de acuerdo con los términos de referencia adjuntos, presentar candidatos para realizar las investigaciones o consultorías de apoyo para impartir los cursos, y preparar los informes técnicos y financieros del Programa.